



Choral Holy Eucharist  
**The Third Sunday of Lent**  
3 March 2024 at 11.00am

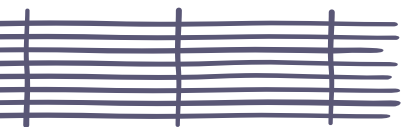


Cadeirlan  
Deiniol Sant  
ym Mangor

Saint Deiniol's  
Cathedral  
in Bangor



# Welcome to Saint Deiniol's Cathedral in Bangor.



You stand now where  
Deiniol stood almost a  
millennium and a half ago.

Here, in the year 525, he  
gathered around him a  
community of faith, hope  
and love, and raised  
around it a hazel fence –  
the original **bangor** – for  
shelter and sanctuary.

Our prayer is that you,  
too, will be embraced  
here by the same faith,  
hope and love that we  
proclaim and live by  
today.

## At this Eucharist...

**At this Eucharist we will meet Christ  
in bread and wine, which become for  
us his Body and his Blood.**

**1** As we gather, we will prepare  
ourselves to meet Christ by  
confessing our sins – the ways in  
which we have grieved God in our  
lives – and receive absolution, the  
knowledge of God's forgiveness.

**2** We then listen to readings  
from the Bible, where we find  
guidance, challenge, comfort  
and good news from God. We  
respond by proclaiming our faith in  
the Holy Trinity and offering to God  
our prayer for all in need.

**3** At the heart of our worship  
today, we will take bread and  
wine, we will ask for God's  
transfiguring blessing upon them,  
we break the bread, and – as the  
broken, mended Body of Christ that  
we ourselves are – we will make our  
Communion.

**4** Our worship ends with the  
assurance of God's blessing,  
sustaining us as we depart.

No matter how long ago you last did  
so, you are welcome to make your  
Communion with us here today. If you  
would like to make your Communion  
for the first time, or to be Baptised,  
please speak to a member of the  
Cathedral team.

Faith, hope and love are here offered  
for everybody.

## Worshipping with us today

This booklet contains everything said and sung during our worship today. You are invited to take the booklet away with you, to reflect in your own time on the holy words it contains. However, worship is not primarily something that we read or observe – it is an activity, in which we all participate, alongside those who are gathered with us and, we believe, alongside the whole company of heaven. Be sure, therefore, to look up; to notice colour, light, sound, movement and beauty; to raise up your voice; to take your full part; to be formed and transformed.

During our worship, we say and sing together the text **in bold type**. Translations into English are provided from Welsh and other languages. We may make a sign of the Cross at times when the words are marked with ✠. Other directions (rubrics) are offered **in red type**; if you find it more comfortable to sit rather than stand or kneel, please do so.

## Accessibility

A hearing loop is in use – please set hearing aids to the T setting.

Large print copies of this booklet are available from the stewards.

If you have need of a gluten-free wafer (conforming to the canonical requirement for 20 parts gluten per million), please speak to a steward.

Lavatories are located at the east end of the Cathedral, through the door to the left of the Quire screen.

If we need to evacuate the Cathedral in an emergency, please remain seated and follow the directions of the stewards.

## Children and young families

Activities and crafts take place during the Choral Holy Eucharist every Sunday in the Lady Chapel, for any children up to the age of 11. The crafts and activities are varied, with at least one relating to the theme of the Eucharist itself. This space will be staffed by responsible adults, and children over the age of 5 will be able to come and go freely. Children will remain the responsibility of their parents or guardians at all times. Children who are aged 4 and under should, in the first instance, be accompanied by a parent or guardian unless a prior arrangement with those on duty on the day has been made.

## From the Lectern & Buchedd Bangor

Each week, a **From the Lectern** email is sent to subscribers with weekly notices and images from the life of the Cathedral and Ministry Area. If you're not already a subscriber, follow the QR code, or visit [cadeirlan.churchinwales.org.uk/Darllenfa/](http://cadeirlan.churchinwales.org.uk/Darllenfa/)

**Buchedd Bangor** is our regular magazine, offering a mixture of devotional material and practical knowledge about our life together. Pick up a copy of today, or follow the QR code to read online.

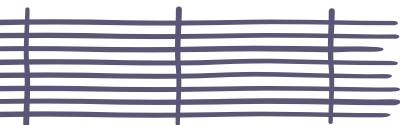
### Buchedd Bangor



### O'r Ddarllenfa From the Lectern



# Order of service



After the notices, we stand as the bell is rung



## Gathering

Hymn



**I** heard the voice of Jesus say,  
"Come unto me and rest;  
lay down, thou weary one, lay down  
thy head upon my breast:"  
I came to Jesus as I was,  
weary, and worn, and sad;  
I found in him a resting place,  
and he has made me glad.

I heard the voice of Jesus say,  
"Behold, I freely give  
the living water, thirsty one;  
stoop down, and drink, and live:"

**I came to Jesus, and I drank  
of that life-giving stream;  
my thirst was quenched, my soul revived,  
and now I live in him.**

**I heard the voice of Jesus say,  
"I am this dark world's Light;  
look unto me, thy morn shall rise,  
and all thy day be bright:"  
I looked to Jesus, and I found  
in him my Star, my Sun;  
and in that light of life I'll walk  
till travelling days are done.**

**Words**

Horatius Bonar (1808-1889)

**Music | "Kingsfold"**

English folk tune

✠ In the name of the Father, and of the Son,  
and of the Holy Spirit.

**Amen.**

Grace and peace be with you.

**And keep you in the love of Christ.**

"Happy are they whose transgressions are forgiven and whose  
sin is put away."

## Confession

As we gather to celebrate this Holy Eucharist to the glory of  
God, we prepare ourselves by confessing our sins.

From all evil and wickedness,  
from vanity and jealousy,  
from hatred and malice.

**Holy God, deliver us.**

From grasping lust and the subtleties of lying,  
from hardness of heart,  
from all that divides us.

**Holy God, deliver us.**

In our refusal to recognize our worth,  
in the piercing of our hearts with the lance of your love.

**Holy God, deliver us.**

In all times of our sorrow,  
in the nights of our pain,  
in the hour of our dying.

**Holy God, deliver us.**

By your your Passion and death on the Cross,  
by your burial and rest in the tomb,  
by your glorious Resurrection.

**Holy God, deliver us.**

By your way of wisdom,  
by a true repentance,  
by the Body of Christ.

**Holy God, deliver us.**

Heavenly Father,

**We have sinned in thought, word and deed,  
and have failed to do what we ought to have done.**

**We are sorry and truly repent.**

**For the sake of your Son Jesus Christ who died for us,  
forgive us all that is past  
and lead us in his way  
to walk as children of light.**

**Amen.**

Almighty God have mercy on you,  
✠ forgive you and set you free from sin,  
and keep you in eternal life.

**Amen.**

We remain standing

**Kyrie eleison**

Kyrie eleison. Christe eleison. Kyrie eleison.

**Translation**

*Lord have mercy. Christ have mercy. Lord have mercy.*

**Music**

**Missa “Je suis déshéritée”,** Orlande de Lassus (c.1532-1594)

We remain standing

## Collect

Let us pray.

**H**eavenly Father, absolve your people from their offences, that through your bountiful goodness we may all be delivered from the chains of those sins which by our frailty we have committed; grant this for the sake of him who is Jesus Christ our Saviour.

**Amen.**

We sit



## Word

### Psalmody

Happy are they whose transgressions are forgiven and whose sin is put away.

Happy are they to whom God imputes no guilt and in whose spirit there is no guile.

Then I acknowledged my sin to you and did not conceal my guilt.

I said, "I will confess my transgressions to God;" then you forgave me the guilt of my sin.

**Psalm 32:1-2, 5-6**

**Music**

Tone VI



## Reading

A reading from the Acts of the Holy Apostles.

**N**ow: When the crowd heard Peter's address, they were cut to the heart and said to him and to the other apostles, "What should we do?" Peter said to them, "Repent, and be baptized every one of you in the name of Jesus Christ so that your sins may be forgiven; and you will receive the gift of the Holy Spirit. For the promise is for you, for your children, and for all who are far away, everyone whom the Holy One our God calls to be near." And he testified with many other arguments and exhorted them, saying, "Save yourselves from this corrupt generation." So those who welcomed his message were baptized, and that day about three thousand persons were added. They devoted themselves to the apostles' teaching and fellowship, to the breaking of bread and the prayers. Awe came upon everyone, because many wonders and signs were being done by the apostles.

Hear the word of life to the world.

**Thanks be to God.**

Acts 2:37-43

We stand, turning to face the Book of the Gospels in the Nave

## Gospel



**V** Praise to you, O Christ, King of eternal glory. **Rx** **Praise to you, O Christ, King of eternal glory.** **V** Repent, and be baptized so that your sins may be forgiven. **Rx** **Praise to you, O Christ, King of eternal glory.** **V** If you, even you, had only recognized on this day the things that make for peace!  
**Rx** **Praise to you, O Christ, King of eternal glory.**



Grace and peace be with you.

**And keep you in the love of Christ.**

Listen to the Holy Gospel according to ✠ Saint Luke.

**Glory to you, O Christ.**

**A**t that time: As Jesus came near and saw the city of Jerusalem, he wept over it, saying, "If you, even you, had only recognized on this day the things that make for peace! But now they are hidden from your eyes. Indeed, the days will come upon you, when your enemies will set up ramparts around you and surround you, and hem you in on every side. They will crush you to the ground, you and your children within you, and they will not leave within you one stone upon another; because you did not recognize the time of your visitation from God."

This is the Gospel of our Saviour.

**Praise to you, O Christ.**

Luke 19:41-44

We sit at the start of the sermon

Sermon in the series "Son of the Living God"

"Through him all things were made"

As they are about to head to Jerusalem, there to confront Passion and Resurrection, Jesus asks his disciples, "Who do you say that I am?" Saint Peter replied fearlessly, "You are the Son of the living God." God always confronts us with that same question, inviting our declaration, our understanding. The 4th century was a time when Bishops gathered to offer a formal answer to God's insistent question, and those who gathered in Nicea in 325 set forth their understanding in the Nicene Creed. As we journey this Lent towards the mysteries of Christ's Passion and Resurrection, our sermon series will explore the famous Creed's declarations about the nature of Jesus Christ, the Son of the living God

**The Revd Dr John Prysor-Jones**

At the end of the sermon, we stand

## Creed

Together, let us affirm our faith.

**I believe and trust in God the Father,  
who created all that is.**

**I believe and trust in his Son Jesus Christ,  
who redeemed humankind.**

**I believe and trust in his Holy Spirit,  
who gives life to the people of God.**

**I believe and trust in one God,  
✠ Father, Son and Holy Spirit.  
Amen.**

## Intercessions

With all our heart and with all our mind let us pray to God.

### We sit or kneel

Holy God, fill with your Spirit Christ's body, the Church. Guide Andrew, our Bishop and Archbishop of Wales, and David, Bishop-Designate of Bardsey. Give to them, with us, a deep longing to take up Christ's Cross and to understand its mysterious glory.

✠ God in your mercy,  
✠ **Hear our prayer.**

Holy God, strengthen those among us preparing for Baptism and Confirmation. Teach them what it means to die and rise with Christ and prepare them to receive the breath of his Spirit.

✠ God in your mercy,  
✠ **Hear our prayer.**

Holy God, look in your mercy upon the world you loved so much that you sent your Son to love it to the end. Hide under the shadow of your wings the suffering people of Ukraine, Gaza and Israel.

✠ God in your mercy,  
✠ **Hear our prayer.**

Holy God, bring peace by the wounds of Christ to all who are weighed down by illness and suffering, that by Christ's passion they may know their salvation. From our own community, we pray by name for [...].

✠ God in your mercy,

✠ **Hear our prayer.**

Holy God, hold in your embrace all those who have walked in the way of holiness and who have left this world in your friendship. We pray to you for the recently departed known to us, praying by name for [...], and for those whose years' mind falls at this time, among them [...].

✠ Rest eternal grant unto them, O God.

✠ **And let light perpetual shine upon them.**

✠ ✠ May they rest in peace.

✠ **And rise in glory.**

Laying at this Altar-Table our petitions for ourselves and all whom we have commended to God, with Christ's companions – Mary the Mother of God, Deiniol, Non, Perpetua, Felicity, and all the Saints of Bardsey – we pray:

✠ Merciful Father,

✠ **Accept these prayers for the sake of your Son,  
our Saviour Jesus Christ.**

**Amen.**

We stand to sing the hymn, during which the gifts of Bread and Wine are brought to the Altar-Table, and a Collection is taken

We are Censed during the hymn as a sign of purification and sanctification, and return the Thurifer's reverence

# Sacrament

## Hymn



**D**ear Lord and Father of mankind,  
forgive our foolish ways!  
Re-clothe us in our rightful mind,  
in purer lives thy service find,  
in deeper reverence praise,  
in deeper reverence praise.

In simple trust like theirs who heard,  
beside the Syrian sea,  
the gracious calling of the Lord,  
let us, like them, without a word  
rise up and follow thee,  
rise up and follow thee.

Drop thy still dews of quietness,  
till all our strivings cease;  
take from our souls the strain and stress,  
and let our ordered lives confess  
the beauty of thy peace,  
the beauty of thy peace.

Breathe through the heats of our desire  
thy coolness and thy balm;  
let sense be dumb, let flesh retire;  
speak through the earthquake, wind, and fire,  
O still small voice of calm,  
O still small voice of calm!

**Words**

John Greenleaf Whittier (1807-1892)

**Music | “Repton”**

Charles Hubert Hastings Parry (1848-1918)

We remain standing until we share the Peace

## Offertory

We bring to this place the bread that sustains us.

**It will become for us the bread of life.**

We bring to this place the wine that mellows us.

**It will become for us the lifeblood of the world.**

## Eucharistic Prayer

Grace and peace be with you.

**And keep you in the love of Christ.**

Lift up your hearts.

**We lift them to the Lord.**

Let us give thanks to the Lord our God.

**It is right to give our thanks and praise.**

It is indeed right, it is our duty and our joy at all times and in all places to give you thanks, holy Father, all-powerful and ever-living God, through Jesus Christ our Lord.

Who was tempted in every way, yet did not sin. By his grace we are able to triumph over every evil and to live no longer for ourselves alone but for him who died for us and rose again.

And so with the hosts of angels and all the company of heaven we proclaim the glory of your name and join in their unending hymn of praise:

Sanctus, sanctus, sanctus, Dominus Deus Sabaoth. Pleni sunt coeli et terra Gloria tua. Hosanna in excelsis.

✠ Benedictus qui venit in nomine domini. Hosanna in excelsis.

**Translation**

*Holy, holy, holy Lord, God of power and might, heaven and earth are full of your glory. Hosanna in the highest. ✠ Blessed is he who comes in the name of the Lord. Hosanna in the highest.*

**Music**

**Missa “Je suis déshéritée”**, Orlande de Lassus (c.1532-1594)

## We remain standing

All praise and thanks to you, true and living God, Creator of all things, Giver of life. You formed us in your own image; but we have marred that image and fall short of your glory. We give you thanks that you sent your Son to share our life; you gave him up to death that the world might be saved, and you raised him from the dead that we might live in him and he in us.

Sanctify with your Spirit this bread and wine, your gifts to us, that they may be for us the body and blood of our Saviour Jesus Christ.

On the night he was betrayed, he took bread, and when he had given thanks he broke it and gave it to his disciples, saying, Take, eat; this is my body which is given for you: do this in remembrance of me. ✠

In the same way after supper he took the cup, and when he had given thanks he gave it to them, saying, Drink from this, all of you, for this is my blood of the new covenant which is shed for you and for many for the forgiveness of sins: do this as often as you drink it in remembrance of me. ✠

Let us proclaim the mystery of faith.

**Christ has died.**

**Christ is risen.**

**Christ will come in glory.**

As he has commanded us, Father, we remember Jesus Christ, your Son. Proclaiming his victorious death, rejoicing in his resurrection and waiting for him to come in glory we bring to you this bread, this cup. Accept our sacrifice of thanks and praise.

Restore and revive your people, renew us and all for whom we pray with your grace and heavenly ✠ blessing, and at the last receive us with all your saints into that unending joy promised by your Son, Jesus Christ our Lord.

Through him, with him, in him, in the unity of the Holy Spirit all honour and glory are yours, almighty Father, for ever and ever.

✠ **Amen.**

## We remain standing

## Lord's Prayer

As our Saviour taught us, we boldly pray:

**O**ur Father who art in heaven, hallowed be thy name, thy kingdom come, thy will be done, on earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread. And forgive us our trespasses as we forgive those who trespass against us. And lead us not into temptation, but deliver us from evil. For thine is the kingdom, the power and the glory, for ever and ever. Amen.

## Peace

Your broken body, earth of our earth and flesh of our flesh, marked by your fierce love, is made whole for us in peace.

The Peace of the Living God be always with you.

**And keep you in the love of Christ.**

We share a sign of Peace.

We share a sign of Peace; then we sit or kneel

## Breaking

Agnus Dei, qui tollis peccata mundi, miserere nobis. Agnus Dei, qui tollis peccata mundi, miserere nobis. Agnus Dei, qui tollis peccata mundi, dona nobis pacem.

### Translation

*Lamb of God, you take away the sins of the world: have mercy on us. Lamb of God, you take away the sins of the world: have mercy on us. Lamb of God, you take away the sins of the world: grant us peace.*

### Music

Missa "Je suis déshéritée", Orlande de Lassus (c.1532-1594)

## Communion

✠ Jesus is the Lamb of God who takes away the sins of the world. Happy are those who are called to his supper.

**Saviour, I am not worthy to receive you, but only say the word and I shall be healed.**

We make our Communion, following the directions of the Stewards, receiving the Sacramental Host and, if we wish, the Precious Blood

## Motet

The ways of Zion do mourn, because none come to the solemn feasts: all her gates are desolate: her priests sigh, her virgins are afflicted, and she is in bitterness. For these things I weep; mine eye, mine eye runneth down with water. Her adversaries are the chief, her enemies prosper; for the Lord hath afflicted her for the multitude of her transgressions. See, O Lord, and consider; for I am become vile. Is it nothing to you, all ye that pass by? Behold, and see if there be any sorrow like my sorrow. The Lord hath trodden under foot all my mighty men in the midst of me: he hath called an assembly against me to crush my young men: the Lord hath trodden under foot the virgin, the daughter of Judah. For these things I weep; mine eye, mine eye runneth down with water, because the comforter that should relieve my soul is far from me. See, O Lord, and consider; for I am become vile.

### Words

Lamentations 1:4-5, 11-12, 15-16

### Music

Michael Wise (1648-1687)

After all have made their Communion, we stand to sing the hymn

## Hymn



**T**here's a wideness in God's mercy,  
like the wideness of the sea;  
there's a kindness in his justice,  
which is more than liberty.

**For the love of God is broader  
than the measure of our mind;  
and the heart of the Eternal  
is most wonderfully kind.**



**There is plentiful redemption  
in the blood that has been shed;  
there is joy for all the members  
in the sorrows of the Head.**

**If our love were but more simple,  
we should take him at his word;  
and our lives would be all gladness  
in the joy of Christ our Lord.**

**Words**

Frederick William Faber (1814-1863)

**Music | "Cross of Jesus"**

John Stainer (1840-1901)

We remain standing



## *Departing*

Grace and peace be with you.

**And keep you in the love of Christ.**

**C**hrist give you grace to grow in holiness, to deny yourselves, take up your cross and follow him; and the blessing of God almighty, the Father, ✠ the Son, and the Holy Spirit, be among you and remain with you always.

**Amen.**

Let us go forth in peace.

**In the Name of Christ. Amen.**

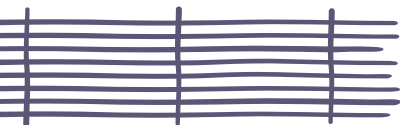
We remain standing until the ministers have departed; we then sit or depart

**Organ voluntary**

**Passacaglia in D minor, BuxWV 161**, Dieterich Buxtehude (c.1637-1707)



# Notices



## **Our Wednesday Lent study “You remember your covenant forever” | Discerning a path for Christian-Jewish relations Wednesday 6 & 20 March at 6.00pm**

The relationship between Christianity and Judaism is profound, beautiful and complex. Our Lent Wednesday study highlight how Christians, particularly, can enter into an exploration of this relationship.

It was encouraging that 50 people joined the first session online this past Wednesday. The main presentation given at the session is available on the Cathedral’s YouTube channel – simply search for @Cadeirlan on YouTube.

The next two sessions take place on 6 March and 20 March at 6.00pm on Zoom, and will last an hour.

### **Zoom details**

**Meeting ID** 854 3228 9617

**Passcode** 297609

## **Monthly Requiem**

### **Wednesday 13 March at 5.30pm**

March sees the introduction of our new monthly Wednesday evening Choral Eucharist of Requiem for the Departed. A Requiem Eucharist is a precious opportunity to pray for those whom we love but see no longer. At these monthly services we will pray by name for those who have died during the past month from our own community, and for those who funerals have taken place at the Cathedral recently. On 13 March at 5.30pm, Fauré’s setting of the Requiem will be sung.

## **Thursday Music Recitals**

Every Thursday

1.15pm for 45 minutes

### **7 Mawrth | Roman Kosyakov | Piano**

Last year, Roman performed the Rhapsody on a Theme of Paganini with the Bangor University Symphony Orchestra. We are thrilled he has agreed to take part in this recital series, where his recital will include performances of Mozart’s Sonata in F major and Ravel’s Mirrors.

### **14 Mawrth | Paul Carr | Organ**

The organist, Paul Carr, is based in the West Midlands and has performed recitals all over the world and released his performances on the Regent Records label.

### **21 Mawrth | Angharad Huw | Harp**

Angharad studied at the Royal Northern College of Music and lives in Flintshire. Her recital on the harp will conclude our series before its Easter break.

# This week

## Heddiw | Today

**3.30pm** Gosber ar Gân | Choral Evensong

Ymatebion | Responses, Ebdon;  
Gwasanaeth Hwyrrol yn E leiaf |  
Evening Service in E minor, Purcell;  
Hear my prayer, O Lord, Purcell;  
Offrymddarn y D leiaf | Voluntary in D  
minor, Stanley

## Dydd Llun | Monday

**12.30pm** Cymun | Eucharist

**5.30pm** Gosber ar Gân | Choral Evensong

## Dydd Mawrth | Tuesday | Non

**9.30am** Camau Bach

**12.30pm** Cymun | Eucharist

**5.30pm** Gosber ar Gân | Choral Evensong

## Dydd Mercher | Wednesday

**12.30pm** Cymun | Eucharist

**6.00pm** | Zoom Astudiaeth y Grawys  
| Lent Study

## Dydd Iau | Thursday | Perpetua, Ffelisitas a'u cyfeillion | Perpetua, Felicity and their companions

**12.30pm** Cymun | Eucharist

**1.15pm** Datganiad | Recital

**2.00pm** | Eglwys y Groes Cymun |  
Eucharist

**5.30pm** Gosber ar Gân a Bendithiad y  
Sagrafen Fendigaid | Choral Evensong  
with Benediction of the Blessed  
Sacrament

## Dydd Gwener | Friday

**12.30pm** Cymun | Eucharist

## Dydd Sadwrn | Saturday

**12.30pm** Cymun | Eucharist

## 10 Mawrth | Pedwerydd Sul y Grawys | Sul y Fam 10 March | The Fourth Sunday of Lent | Mothering Sunday Lætare

**8.15am** Holy Eucharist

**9.15am** Cymun Bendigaid ar Gân

Y Canon dros Fywyd Cynulleidfaol  
yn pregethu yn ein cyfres bregethu,  
"Mab y Duw byw"

Cymun y Cymry ii, Harper; Ave verum,  
Elgar; Chanson de Matin, Elgar

**11.00am** Choral Holy Eucharist

The Very Revd Prof. Gordon McPhate  
preaching in our sermon series, "Son  
of the living God"

Missa brevis in C, Gounod; For the  
beauty of the earth, Rutter; Prelude,  
Op.101/2, Stanford

**3.30pm** Gosber ar Gân | Choral  
Evensong

Ymatebion | Responses, Ayleward;  
Gwasanaeth Hwyrrol yn E-flat |  
Evening Service in E-flat, Brewer;  
God so loved the world, Stainer;  
Bugeileg | Pastorale, Fricker

---

# Our prayers

**The sick** Caren Lewis; Cynthia  
Farrar; Callum James; Aubrey Jones;  
Lea Catrin; Tomos Arwyn; Barbara  
Watson; Peter Williams; Theresa  
Williams; Joy Levine, priest; John  
Watkin Jones; Bill Lovelock

**The recently departed** Patricia  
Roberts; Lesley Bebbington; J.  
Beverley Smith; Eleri Price; Margaret  
Tromans; Mike Jamison

**Year's mind** Laurine Evans (6)

---

## Safeguarding

Safeguarding children and adults at risk is vital, and we are committed to fostering an environment where everyone is able to worship and participate in the life of Saint Deiniol's Cathedral in safety. If you have any concerns, please raise them immediately with a member of the Cathedral team.

## Sustainability and permissions

We use 100% recycled, low carbon dioxide paper.

Many of our services are streamed online, and the recording made available thereafter on the Cathedral's YouTube channel. An official photographer may be on duty. Your attendance constitutes your consent to be included in any filming, photographing, audio recording or broadcast. If you do not wish a photograph of you or a child in your care to be used by the Cathedral, please speak to a member of the Cathedral team.

## Acknowledgements

Material in this order of service is reproduced under the CLL 280874. **An Order for the Holy Eucharist 2004**, material from which is included in this service is copyright © Church in Wales Publications 2004. The lessons and Welsh-language psalmody are based on **The New Revised Standard Version of the Bible** and **Y Beibl Cymraeg Newydd: Argraffiad Diwygiedig**. The Welsh-language psalmody refrain is from Nicander, **Y Psallwyr** (1850); the English-language psalmody is that of **The Saint Helena Breviary** (2019).

## Cover image

The cover image is a detail of a painting of Jerusalem from the Mount of Olives by Charles-Théodore Frère (1814-1888).

---

# Support

**This holy place of faith, hope and love, and all that takes place here, is sustained by your generosity.**

**1** To make an online donation on your phone today, scan the QR code below.

**2** Use our contactless donation point at the back of the Nave to tap your card or phone.

**By making a donation, you'll be helping us to continue our essential work.**



## Eglwys Gadeiriol ac Archesgobol Deiniol Sant ym Mangor The Cathedral & Metropolitan Church of Saint Deiniol in Bangor

Esgob ac Archesgob Cymru  
Bishop & Archbishop of Wales  
**Y Parchedicaif | The Most Revd Andrew John**

Is-Ddeon | Sub-Dean  
**Canon Siôn B. E. Rhys Evans**  
sionrhys-evans@eglwysyngnghymru.org.uk

Canon dros Fywyd Cynulleidfaol  
Canon for Congregational Life  
**Canon Tracy Jones**  
tracyjones@eglwysyngnghymru.org.uk

Caplan Prifysgol a Chymuned  
University & Community Chaplain  
**Y Parchg | The Revd Neville Naidoo**  
nevilnaidoo@eglwysyngnghymru.org.uk

Is-Ganon | Minor Canon  
**Y Parchg | The Revd Josie Godfrey**  
josiegodfrey@eglwysyngnghymru.org.uk

Cyfarwyddwr Cerdd | Director of Music  
**Joe Cooper**  
joecooper@eglwysyngnghymru.org.uk

Organydd | Organist  
**Martin Brown**  
martinbrown@eglwysyngnghymru.org.uk

Ail-gantor | Succentor  
**Sam Jones**  
samjones@eglwysyngnghymru.org.uk

Cydlynnydd Gweinidogaeth Deulu  
Family Ministry Coordinator  
**Yasmin de Rosa**  
yasminderosa@eglwysyngnghymru.org.uk

Clochydd | Sacrist  
**Aine Guy**  
aineguy@eglwysyngnghymru.org.uk

Trysorydd | Treasurer  
**Kelly Edwards**  
kellyedwards@eglwysyngnghymru.org.uk

Canon Secundus a Darpar Esgob Enlli  
Canon Secundus & Bishop Designate of Bardsey  
**Canon David Thomas Morris**  
davidmorris@eglwysyngnghymru.org.uk

Canon Emeritws | Canon Emeritus  
**Canon Angela Williams**

Aelodau o Goleg Offeiriadol y Gadeirlan  
Members of the Cathedral's College of Priests  
**Y Parchg Ddr | The Revd Dr John Prysor-Jones,  
y Tra Pharchg Athro | the Very Revd Prof.  
Gordon McPhate, y Parchg | the Revd Peter  
Kaye**

Darllenydd | Reader  
**Elma Taylor**

Caplaniaid Anna | Anna Chaplains  
**Jane Coutts, Anne Eyre, Elma Taylor**

Pensaer y Gadeirlan | Cathedral Architect  
**Simon Malam**

Rhif elusen | Charity number 1158340